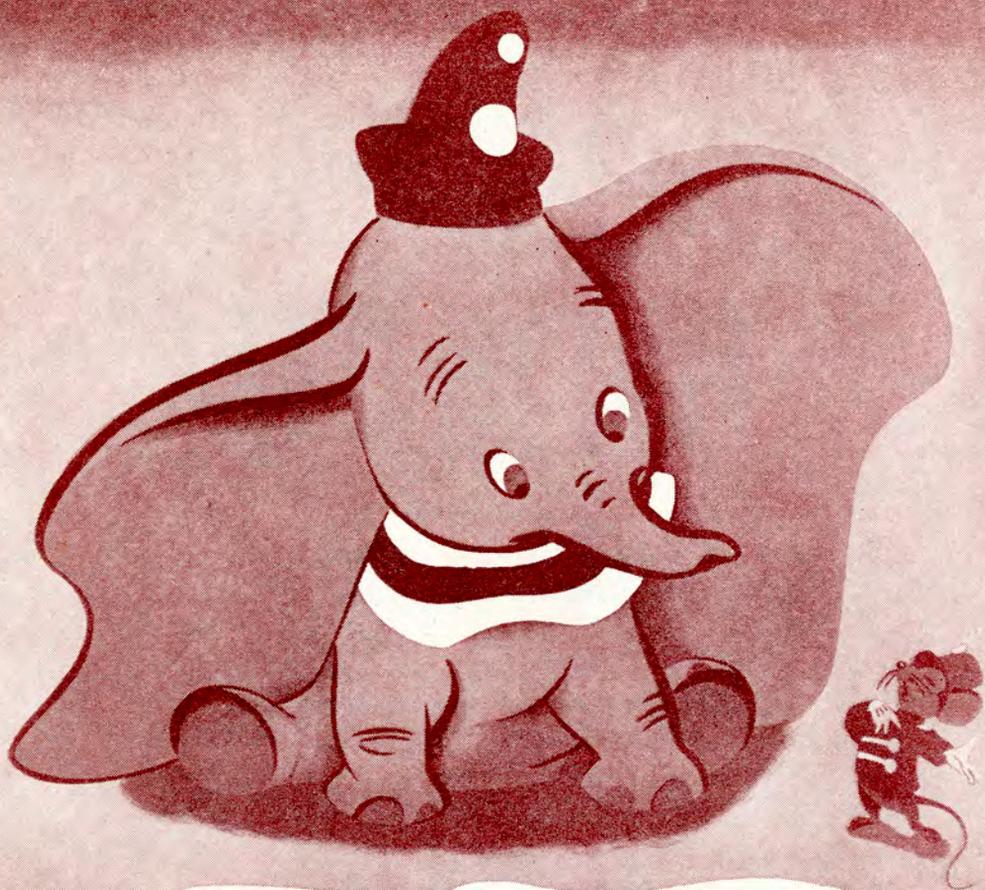


EVENTYRET OM DEN FLYVENDE ELEFANTUNGE



WALT DISNEY'S
DUMBO

ENERET FOR DANMARK



GLORIA-FILM% KØBENHAVN

COPYRIGHT MCMXLVIII
by
Walt Disney Productions
All Rights Reserved
(Alle Rettigheder forbeholdes)

GLORIA-FILM

præsenterer

DUMBO

*Eventyret om
Elefantungen, der kunde flyve.
En Tegnefilm i Technicolor*

efter

Helen Aberson's og Harold Pearl's Eventyrbog

Verdensdistribution:

**RKO RADIO PICTURES, Inc.,
NEW YORK**

Eneret for Danmark:



**GLORIA-FILM A/S
KØBENHAVN K.**



DUMBO

er fremstillet i Walt Disney's berømte Studier i
Burbank, Californien.

Chef-Regissør Ben Sharpsteen
Eventyret skrevet
ud for Film Otto Englander
Drejebog { Joe Grant
Dick Huemer
Sange Ned Washington
Musik { Frank Churchill
Oliver Wallace
Orkestrering Edward Plumb

Alle særlige Lydeffekter skyldes
SONOVOX

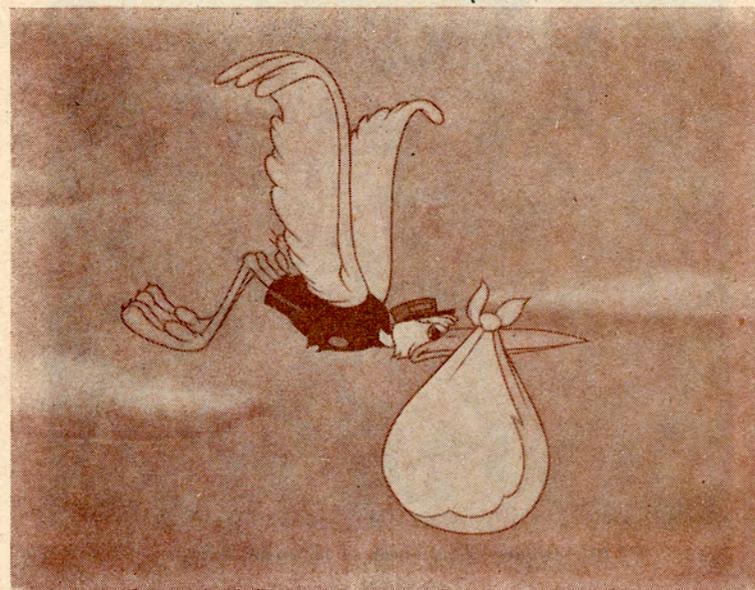
Danske Tekster ved
PAUL SARAUW



Sangene til »Dumbo«
er udkommen paa
Mærks Musikforlag.



Musen Timothy (Tim), Dumbos Kammerat i Liv og
Død, er en Halvfætter til Mickey Mouse.



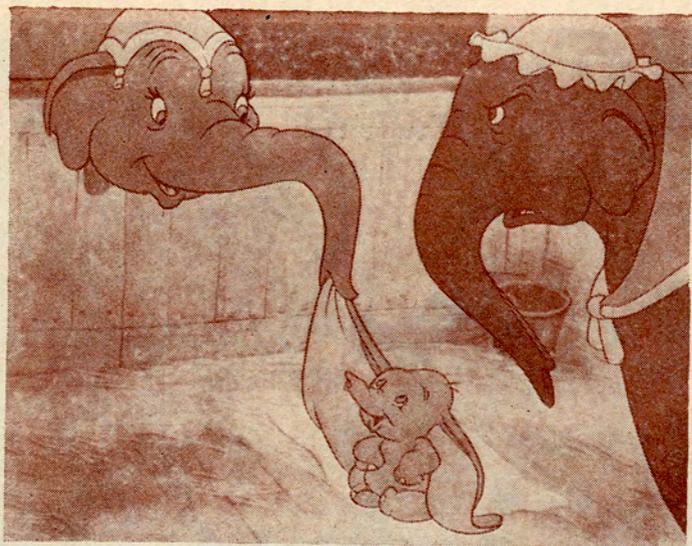
Storken kommer med Dumbo.

EVENTYRET OM DUMBO.

Storken er en flittig Fyr. Den trodser Regn og Blæst og Lyn og Torden for at bringe smaa nye Menneskebørn ned til deres forventningsfulde Mødre paa Jorden.

Men det er ikke alene Menneskebørn, som Storken bringer. Den kommer ogsaa med de smaa Dyrebørn, og vi ser, hvordan den stiller hos Giraffen, Flodhesten og Tigeren med søde smaa, firføddede Verdensborgere.

Kun den store skikkelige Hunelefant *Jumbo* venter forgæves. Hun havde haabet saa bestemt, at Storken skulde have Bud og saa til hende, og længselsfuldt stirrer hun mod Himlen, da hun



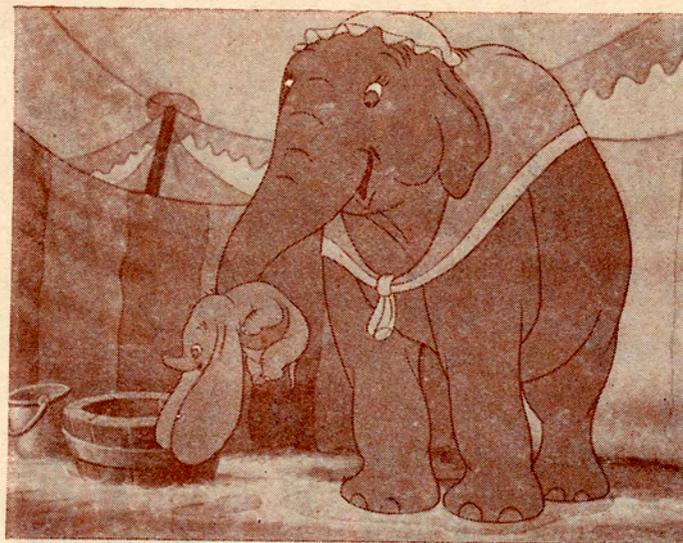
Den nyfødte Dumbo med de imponerende Ører.

sammen med syv andre Elefanter føres op i det talende Tog — Casey junior, et Tog med »personality« — som skal bringe det Cirkus, hun tilhører, til den næste By.

Men oppe fra en lille Sky har en forsinket Stork faaet Øje paa Toget, der snor sig hoppende frem ad Sporene. I sin Bylt har den en sød lille Unge til Fru Jumbo, og det lykkes den om-sider at faa den forsinkede Verdensborger afleveret til den læng-selsfuldt ventende Moder.

Jumbos kvindelige Medelefanter beskuer med Misundelse den henrivende lille Unge. Dog — pludselig opdager de, at den lille ikke har *smaa* Ører som de selv og dens Mor, men at den er udstyret med et Par Hængeører, der er saa lange, at den træder i dem, naar den løber hen over Gulvet.

De er yderst forargede, og spottende døber de det lille Mis-



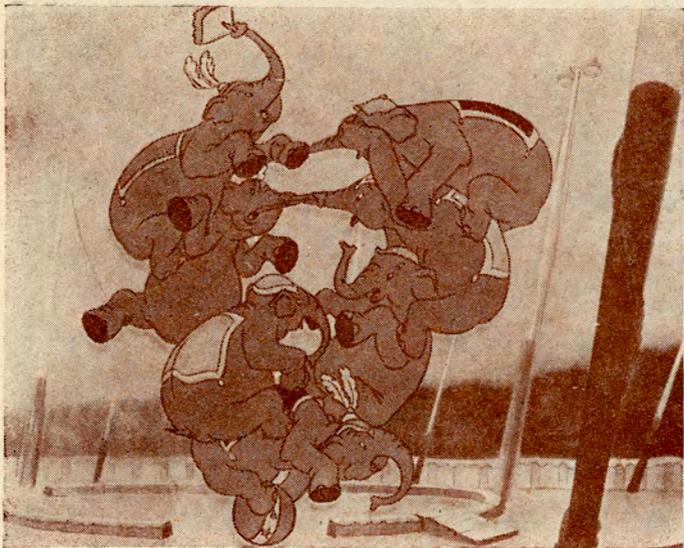
Fru Jumbo bader Dumbo ved Sengetid.

foster »Dumbo«. Men de store Ører gør ingen Skaar i Jumbos Moderglæde — hun kæler og pusler om det lille Kræ.

Men i den første By, hvor Cirkus optræder, vækker den lille Dumbo Drengenes Latter, og der er navnlig en fræk Fyr, der overdænger den med Spottegloser. Krænket i sin Moderstolthed giver Jumbo ham en korporlig Afstraffelse med det Resultat, at hun bliver bastet og bundet og anbragt i Enecelle.

Dumbo er nu overladt helt til sig selv, idet de andre Elefanter haanligt vender den Ryggen. Men den lille kloge Mus Tim, der gør Tjeneste som Cirkustjener, faar Medlidenhed med Dumbo og beslutter at tage den under sin beskyttende Pote.

Cirkusdirektøren har faaet Ideen til et vældigt Nummer. Balancerende paa en Kugle skal de syv Elefanter danne en levende Pyramide. Men han mangler Ideen til det sidste Clou. Da ind-

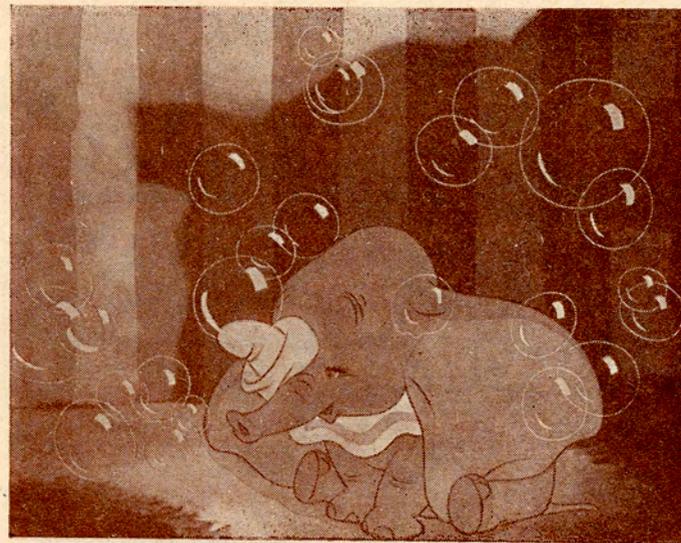


Clou'et i Cirkus: Alle Tidens største Elefantnummer.

finder Tim sig om Natten ved hans Seng og hvisker ham i Øret, at Dumbo, den lille Elefant med de store Ører, skal være Clouet. Ved Hjælp af et Springbrædt skal den springe op paa en lille Platform paa den øverste Elefants Ryg og deroppe svinge med et lille Flag. Men den Aften, Nummeret skal vises for første Gang, mislykkes det fuldstændigt, takket være Dumbos Klodsethed. Elefantpyramiden bryder sammen og riyer hele Cirkusteltet med sig i Faldet.

Direktøren beslutter fra nu af at bruge Dumbo som Klovner — til de andre Elefanter uendelige Forargelse — og man ser Dumbo optræde i et stort Klovnummer, hvor han agerer en Baby, der i yderste Øjeblik springer ud fra øverste Etage i et brændende Hus.

Nummeret gør vanvittig Lykke, men den lille Dumbo, der er



De skrækkelige Følger af at drikke Champagnvand.

forslaaet og sveden efter Springet ud fra det brændende Hus, er alt andet end begejstret.

De andre Klovner har med et Drikkegilde fejret Nummerets Sukces og taber i Virvaret en næsten fuld Champagneflaske ned i et Kar med Vand. Intet anende drikker Dumbo og Tim af Vandet med det Resultat, at de faar en vældig Rus, hvorunder de ser de sælsomste Syner.

Da de vaagner, befinder de sig til deres Forbavselse i Toppen af et højt Træ, omgivet af sladrende Krager. Tim kan ikke forstaa, hvordan Dumbo kan være kommen op i Træet, men kommer til det Resultat, at den maa være fløjet derop, takket være sine enorme Ører. Og Tim faar da den Ide, at Ørerne, der var Dumbos Skam, skal blive dens Lykke. Den skal blive Verdens første flyvende Elefant.

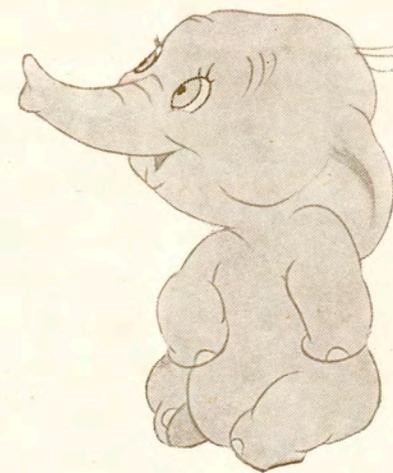


Jeg kan flyve! skreg Dumbo til Musen Tim og de fem Krager — han havde den magiske Fjer i Snabelen.

Ved Kragernes Hjælp gennemgaar Dumbo et Flyvekursus med det Resultat, at den virkelig lærer at flyve, og takket være sine store Ører, der hidtil kun var til Spot og Spe, bliver den nu en Verdenssensation. Stolt drager den videre paa sin Kunstnerbane, hvor talrige Sejre venter den. Den faar sin egen lille Vogn i det eventyrlige Disneytog — og Navnet Dumbo bliver ensbetydende med Sukces og bugnende Kasser.

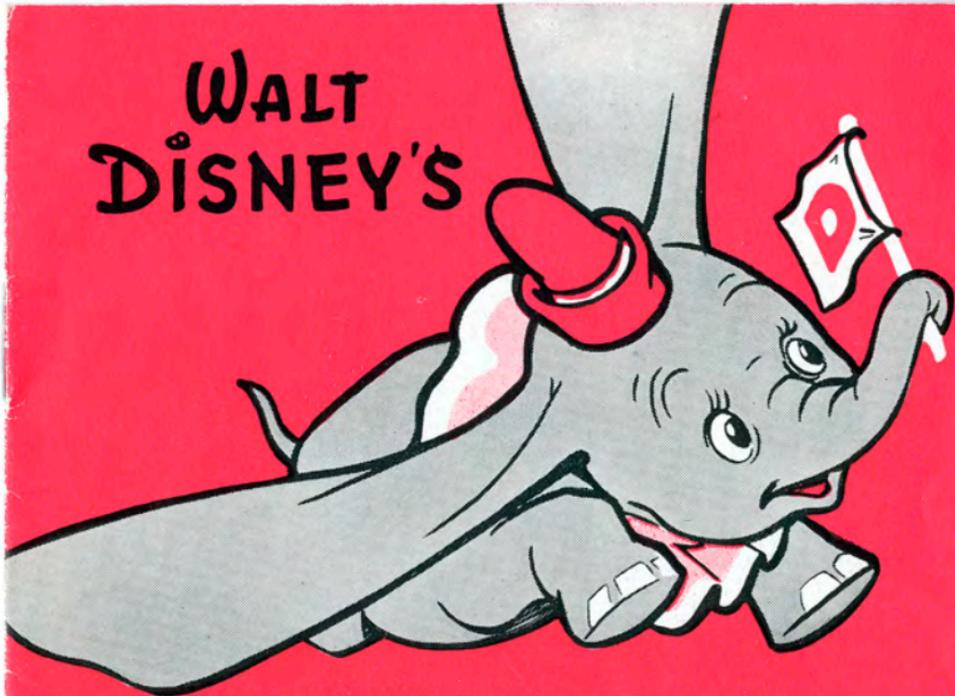
Anmodninger om Licens til Fremstilling og Forhandling af alle Vareatter i Forbindelse med Walt Disney's populære Tegnefilmsfigurer — fra Mickey Mouse og Anders And til Dumbo — rettes til Walt Disney's danske Repræsentation:

Walt Disney-Mickey Mouse
Frederiksberggade 16 . København K.
Tlf. Byen 410.





WALT
DISNEY'S



Den flyvende Elefantunge

DUMBO



Metroopol 26.12.56

WALT DISNEY

præsenterer

TEGNEFILMEN I TECHNICOLOR

Den flyvende elefantunge

DUMBO

efter Helen Aberson's og Harald Pearl's eventyr.

Bearbejdet for film af Otto Englander.

Chef-regissør *Ben Sharpsteen*

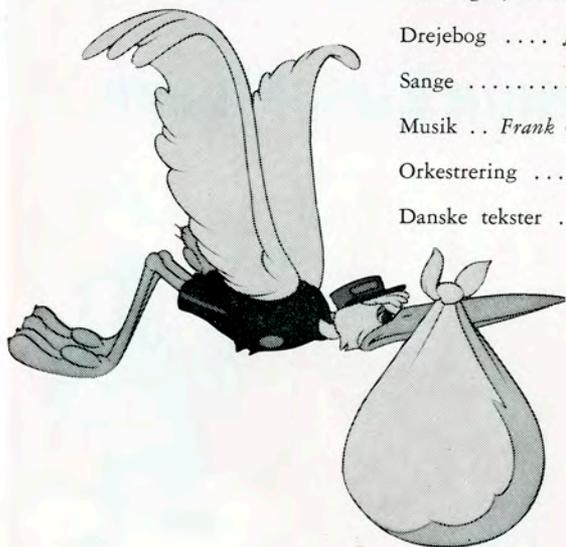
Drejebog *Joe Grant, Dick Huemer*

Sange *Ned Washington*

Musik .. *Frank Churchill, Oliver Wallace*

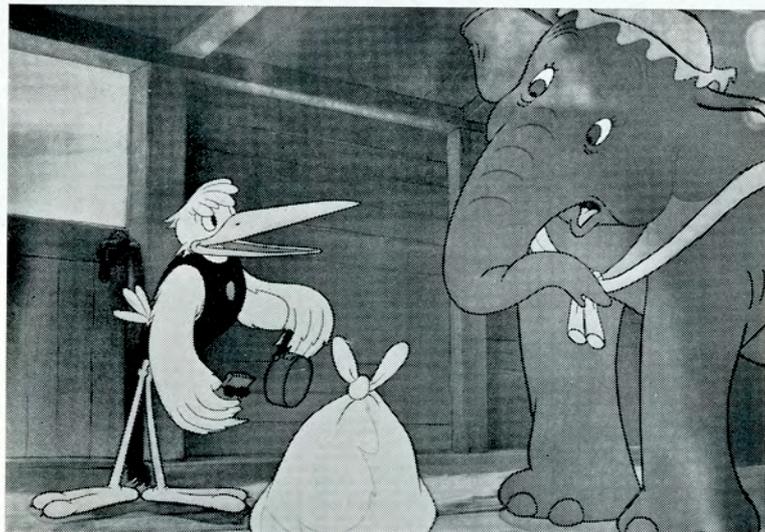
Orkestrering *Edward Plumb*

Danske tekster *Victor Skaarup*



Udlejning:

**FILM
CENTRALEN
PALLADIUM**

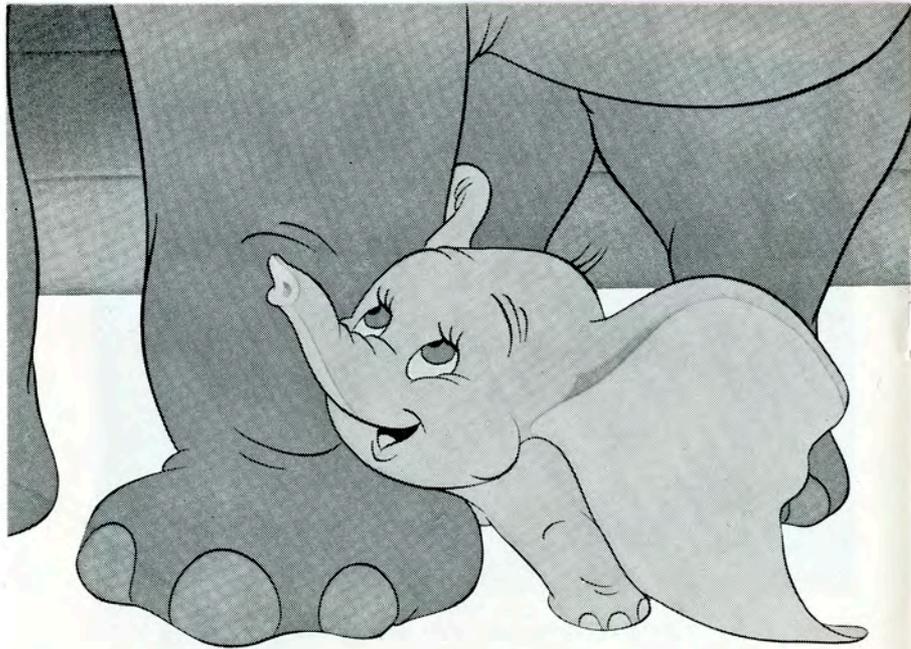


Storken afleverer en pakke til fru Jumbo.

Handlingen

Storken er en flittig fyr. Den trodser regn og blæst, lyn og torden for at bringe forventningsfulde mødre små nye børn. I det store cirkus får giraffen, flodhesten og tigreren små søde unger. Kun den store hunelefant, Jumbo, venter forgæves. Hun stirrer op imod himlen, og endelig ser hun en stork, der er faret vild, men omsider finder den frem til fru Jumbo, der også får sin lille baby. Alle de andre elefanter beskuer med misundelse den henrivende lille unge. Dog – pludselig opdager de, at den lille ikke har små ører, som de selv og dens mor, men at den er udstyret med et par hængører, der er så lange, at den træder i dem, når den løber hen over gulvet, og de ler. Men de store ører gør ingen skår i Jumbos moderglæder – hun elsker sit lille barn.

Som tiden går, gør den lille en så komisk figur, at man døber den

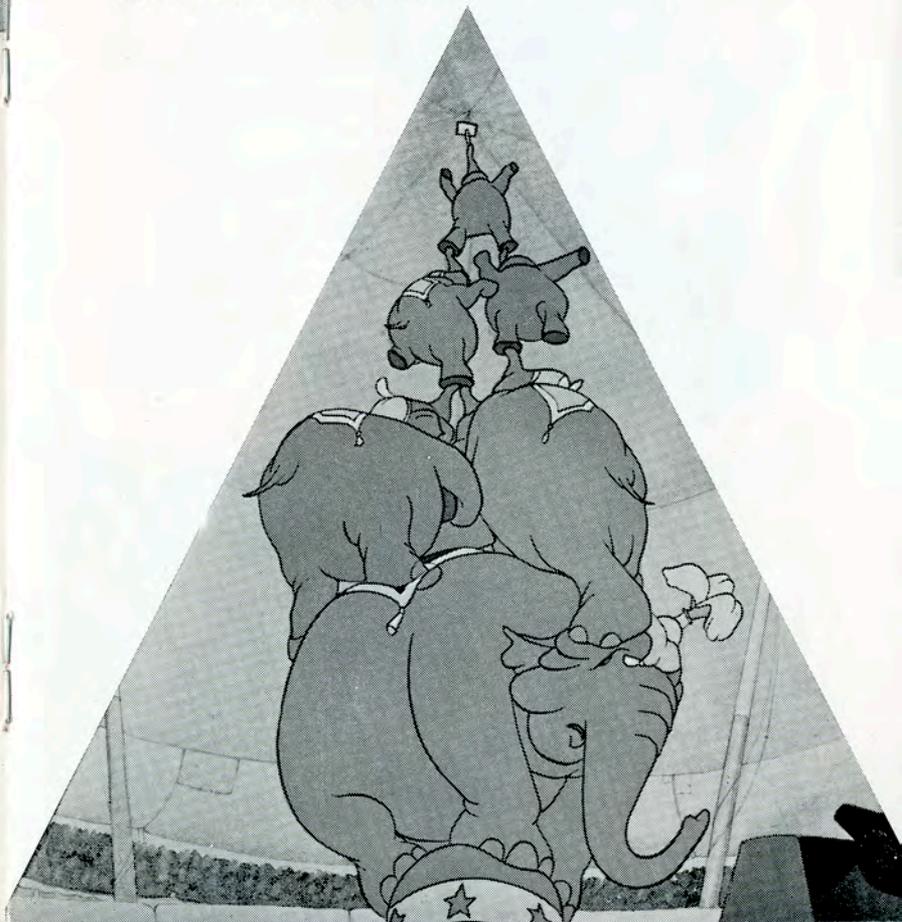


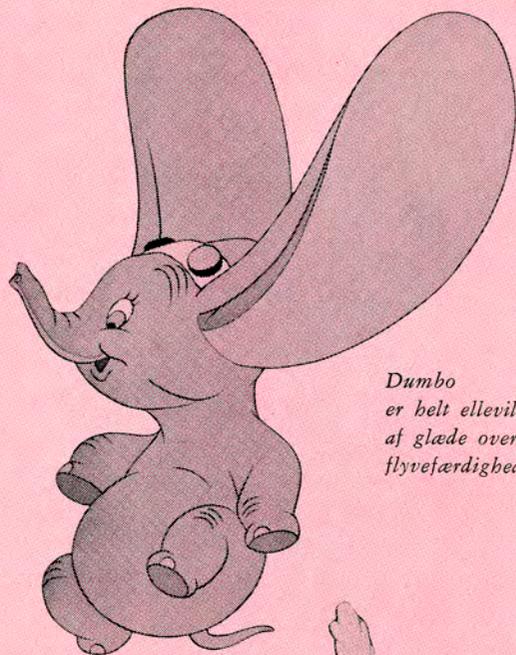
Dumbo. En dag under en stor parade rækker en dreng tunge af Dumbo, og dybt krænket giver mor Jumbo ham en korporlig afstraffelse med det resultat, at hun bliver lænket og anbragt i en celle.

Dumbo er nu overladt helt til sig selv, for de andre elefanter vender den hånlige ryggen. Men den lille kloge mus, Tim, får medlidenhed med Dumbo, og de to bliver gode venner. De planlægger alle tiders cirkusnummer, men takket være Dumbo's store ører, mislykkes det fuldkomment, og alt bliver ødelagt. Cirkusdirektøren beslutter fra nu af at bruge Dumbo som klovn, og han gør stor lykke. Nummerets succes fejres af de øvrige klovner, og ved et tilfælde kommer Dumbo og Tim til at drikke champagne, de bliver meget berusede og ser de underligste syner. Da de vågner, befinder de sig til deres forbauselse i toppen af et træ. Tim kan ikke forstå, hvordan Dumbo kan være kommet op i

træet, men tænker dog, at den må være *fløjet* derop. Og Tim får da den idé, at ørene, der var Dumbos skam, skal blive dens lykke. Den skal blive Verdens første *flyvende* elefant.

Dumbo får nu flyveundervisning af nogle krager, og bliver en verdenssensation – og navnet Dumbo bliver ensbetydende med succes og bugnende kasser for cirkusdirektøren.





*Dumbo
er helt ellevild
af glæde over sin
flyvefærdighed.*

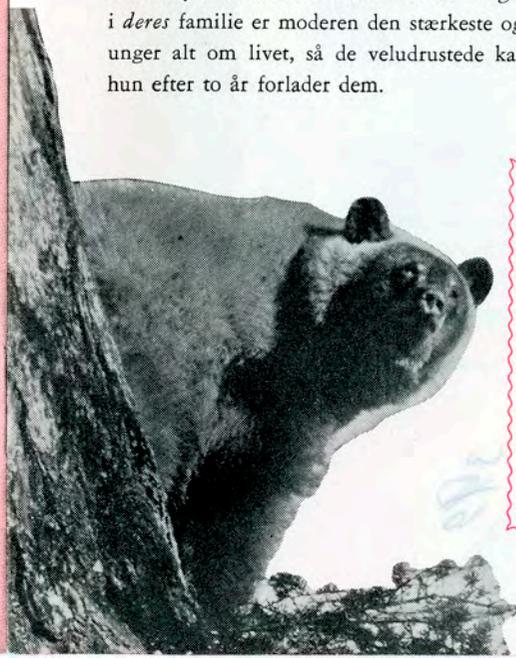
*Tim er meget
stolt over
sine gode idéer.*



BJØRNELAND

Den sorte bjørn er muligvis et af de lykkeligste og interessanteste af de større dyr, som lever i Amerika. Denne stærke kæmpe er ikke bange for noget levende væsen. Den er klog og snu og har uendelig god tid. Disney's dygtige fotografer har fulgt en bjørnefamilie fra den om foråret vågner af dvale til den, når sneen atter dækker jorden, igen søger hi.

Et bjørneliv er fyldt med spænding og eventyr, for den vilde skov rummer et væld af interessante nyheder, der alle må undersøges. Bjørnene er naturens kæledægger, de spares for al modgang, intet er for stort eller uoverkommeligt for disse kæmpe-bamser, der elsker at lege og tage den med ro. Bjørneungerne bliver meget strengt opdraget, de skal adlyde moderens mindste ordre – og de gør det uden et kny, for i deres familie er moderen den stærkeste og klogeste, og hun lærer sine unger alt om livet, så de veludrustede kan gå ud på egen hånd, når hun efter to år forlader dem.



Manuskript og iscenesættelse:
JAMES ALGAR

Fotograferet af
ALFRED G. MILOTTE,
JAMES R. SIMON
og TOM MC HUGH

Musikken komponeret af
PAUL SMITH

Farver:
TECHNICOLOR

Dansk tale:
KJELD JACOBSEN

*Bjørnemor ser efter sine
unger i trætoppen.*

